超級快速

影印服務

即影即有

特價等

3小庫理恒 •程房喉城 2元次谷壯

告

估欄廟 0 價格所

MAGIC GRAPHICS INC.

1,000 :• 信紙 合共 \$100.00 暑

FLYERS SPECIAL

外賣餐紙(底面印) \$298.00 另加税 10·000张 83 x 11

☆承接大小印務☆ 華人營業代表葉君接洽 DANNY YIP 傳呼機 686-7220

540 Burrard St., Vancouver, B.C.

684-2577 681-9183

116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定西街——六號地下。活活百貨公司對面

- ●香港/台北來回769元起 賭城 來回199元起 來回199元起 ●羅省 來回279元起
- ●邁阿密 來回299元起 ●紐約 來回299元起 ●愛民頓 來回 99元起 ●沙省 來回159元起
- 來回259元起 ●倫敦 來回598元起 來回199元起 ●澳洲 來回1398元起

齫年旅遊精選

- ★中國遊:暢遊北京、西安、杭州、上海、廣州。 出發: 3月29日、5月3日、6月7日 1888元起
- ★國泰星、馬、泰香港遊每月出發1868元起 ★韓航:漢城、台灣環島回港九日遊1338元起
- ★日航東京台灣環島回港十日遊1588元起
- ★國泰回港連一流酒店一週大特價1288元起

(604) 684-4151

永恒裝修建築公司

特價優待大小裝修

估價準=平!經驗豐=快!

工具齊=靚!顧客讚=信!

屋水屋車厠磁電大免

頂澗頂房所磚燈小費

翻膠補土改水水工估

新墻漏庫建坭喉程價

254 2595

快捷房屋修理公司

Speedy Home Renovation Ltd.

24小時緊急修理

免費估價

防防改內修房內新

盗盗換外理屋外建

窗警門油水裝翻露

花鐘鎖漆喉修新台

公司:681.5704

星期一至六

公司:872-2468

傳呼機: 680 • 7016

▲ 植枫建菜装修公司

Z-MAPLE CONTRACTING

電話:439 • 1808 438 • 6828

磚籬油屋廚水車土栢商擴

石色漆頂櫃電房庫文號建水路瓷水廟裝露介住餐改

泥面磚澗所修台格宅館建

急修漏水

包通渠道

暖爐水HEAT

廿四小時專人服務

325 • 8640

換熱水爐

接駁大渠

修理按裝

傳呼機: 645·3650

電 271・1393 國粤英語

承做內各建木外項 外房磚建窗房庫外費 捷 DON LAM 門翻露鋪新換廁間油估 I 裝泥油大程 妥 電話: 新台砌屋新所格漆價 修水色小 當 255-3917 電話: 430-3740

大昌房屋屋頂工程

24小時緊急修理 免費估價 公司: 251-2697 251-5628

屋屋水各防新電室 頂頂澗類盗造燈內 補翻護燒窗廚水裝 漏新理焊花厠喉修

聯合建築裝修公司



屋內新水露土各政 頂外造喉台庫項府 修油厠修車間裝牌 理漆所理房格修照

電話: 255 · 4709 538 • 4401

中央冷暖電器公司

24 小時服務 電話: 251-1505 2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.

修理装置 政府牌照

- 大小凍房 • 制雪機
- 。冰櫃凍櫃 • 冷氣機
- ・暖氣機 • 雪櫃爐頭
- 熱水箱 • 乾洗衣機
- 各種電器 • 洗碗碟機

榮昌裝修公司 政油車土廚水電商瓦水 府漆房庫櫃喉器業仔泥牌瓷露改厠更按住小路

照磚台建所換裝字澗面 電話:874·8043(24小時服務 680·5927(傳呼機)

基信建築装修

電話: 434 - 0869 免 費 價大內水土蓋 格小外電庫屋相装油工間翻 估 宜修漆程格新

電話・

彭鴻記裝飾 工土室装承 作庫內修建 妥間設油新 當格計漆屋

多款精美餅食 新鮮焗麵包

van den Bosch 歡迎選購各款餅食

"如你認識我,話俾你的朋友知, 如不認識我,請問你朋友。"

另一分店在 ARBUTUS SHOPPING CENTER 活活 FOOD FLOOR 隔鄰

2567 GRANVILLE ST., VANCOUVER, B.C. V6H 3G7 TEL, 733-2510

回機票

\$99・起 \$199·起 多倫多 紐約,波士頓,邁亞美 \$299・起

詳情請致電或親臨查詢

香港來回直航機連 \$1099.00 三晚酒店,早餐及 機塲接送・

GUNN'S TRAVEL 440 Main Street Suite 6

約尺娘服新 齊服中港 金,掛新 相款旗娘 宜式袍白 ·新、約

旅店 MAY WAH HOTEL 258 E. PENDER (片打東街)

電話: 688-6431 全 無僑特耆任日 部

新

裝

任胞别英從租 歡惠優或尊月 迎顧待補便租

24小時服務・免費估價 電:251.2895

政府牌照・均有保證

屋屋水厠浴土水按外 頂頂澗所缸庫泥裝墻 補翻水油瓷車圍門膠 漏新喉漆磚房墻窗板

專通渠道 夜服務

專電商水漏水電電 門動業管水管爐器 工通住阻救更修安 具渠宅塞急換理裝

電話:254·1176 或434·2082余先生

永成建築裝修公司 政府註册

免內廚水露土改商 費外櫃喉台庫建業 估油酒電車間翻住 價漆吧器房格新宅

請電:255.9837余洽

田健漆油瓷磚公司

零沽批發 內外油漆 房屋改建 修理水喉 大小工程 包君滿意 電話: 254 - 2764

政商瓦房陽鋁水廚大免資 府業仔屋台窗電房小费磚 牌住水改車油裝廁工估銷 照宅澗建房漆修所程價 電話: 876-4594 or 872-5877

東建築工程公司 FAR EAST. CONSTRUCTION

PHONE 325-8002 免大電水礦姿內土房商 費小動電礦礦外庫屋店 格工通裝砌舖油間修裝 價程渠修築砌漆格建修

卑詩省免費廣告報紙 免費刊登售物小廣告 請電 280・1000

欲購平靚貨品請閱本報 逢星期四出版

BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9 行政部電話: (604) 273 · 1571 歡迎刋登付費商業圖片廣告

CAKE SHOP 温哥華奇化街二五七號 257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C.

V6A 1X6 CANADA

TEL: 688-6281, 688-6282 580082

出品認真



事化"A :条入

新出品炸筍絲鷄角 士多啤梨蛋糕 與衆不同

各式產品全部不含防腐劑

請用美心華麗餅劵 歡迎社團預定茶會

本地精裝頂好冷凍點心 小籠包、鍋貼、水餃、雲吞、蝦餃、 燒賣、叉燒飽、鮮肉飽、梅菜扣肉、 牛什、脆蔴花、春卷、芝蔴湯丸、 銀絲卷、豆沙包、花捲

各大商店及商塲均有售

頂好食品有限公司 DING HAU FOOD'S CO. LTD. TEL: (604) 278 · 2828

13-12200 VULCAN WAY RICHMOND B.C. V6V 1J8

電話:437.8989

西

貨木專車板寫

・・中

廣膠西

機機牌服低

5

話樹毡錢備客型 新漏裝所建板修擦漆價 舖打最齊搬貨 路臘平全屋車

焯華電器 商電防通防各安免 業器盗話火種裝費 住工警設警電修估 宅程鐘備鐘器理價

253-8082 周生

電錄政上收 視影府門費

電話: 254 2595 251 4279

照務廉

雪櫃 大小凍房 乾洗衣機

水喉電器 爐頭 免費估價 253・3298 呼機 645・4309

收上政電乾洗雪 費門府爐衣衣櫃低服牌電機機冰 箱 廉務照器 電話:876 0278

KIT WONG

建築

873 • 9361

水砌鋁車翻土 泥磚鐵房新庫 路結欄陽改裝 面石杆台建修

胡氏電器工程有限公司

Electrical Contractor Phone: 464-3729 Pager: 645-4286

B. WU ELECTRIC LTD.

。商業住宅電器工程

- 。加改電錶電箱電綫 。栢文消防警報系統
- 。緊急照明設備安裝 。大小安裝修理工程
- 。商業餐館栢文保養 免費估價

工作符合政府安全規格

277E, PENDER ST., VANCOUVER. B.C. TEL: (604) 684-2178



中

3012 NANAIMO STREET VANCOUVER, B.C.

HOME IMPROVEMENT CENTRE Visit our Showroom at

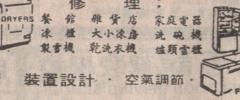
專靚換新屋雙 造露屋膠內層 鋁台頂質暴玻 上水外風璃 紗蓋澗牆窗窗

> 栢熱 水 水 水 水 水 で 水 装 虚 装 電 燈理

255 - 6497 電話:

2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C. 2

電話: 253-4706 ※免費估價 ◈取價從廉 24小時服務 WASHERS DRYERS 理 館 雜貨店 家庭電器



為更好服務顧客起見·現將 212 E.17TH AVE. 門市部關閉・在這期間一切水喉・熱水爐・ 浴缸·厠所·和其它的存貨大平賣· 由30%至50%0FF或試還價·無任歡迎· FRED SATO 879-1415 212 E.17TH AVE. 本公司總門市部將設在 3272 MAIN ST. 和 212 E. 17TH AVE. 僑胞光顧·無任歡迎·

> 本公司還設有服務部 - 按裝及修理水喉煤氣· 暖爐浴室・通渠厠所等一切工程・ 電話: 879-2122 (24小時服務)879.5301

用鋁鐵工程公司

PRACTICAL IRONWORKS LTD. 6908 RUSSELL AVE, BURNABY, B.C. V5J 4R9 (公司)430-4552(住家)439-1128





精造: *防盗花窗

*鋁質欄杆

* 樓梯扶手 *鐵門鐵閘

費 估 價